

## Inhoud

Inleiding	5
Ik ga feestvieren - Rivke Basman	6
Na zes jaar nog steeds groen? - Henk D. Meijering	7
Een huis vol bedwelmende geuren - Joseph Pearce	12
Shlomo Berger over de Bijbelvertaling van Witzenhausen	17
די צוויי שער-בלעטער פֿון אַטיאַס שלומו בערגער	19
Hagars laatste nacht bij Abraham - Itsik Manger	22
איציק מאַנגער - הגרס לעצטע נאַכט ביי אַבְרָהָמֶען	24
Hagar verlaat Abrahams huis - Itsik Manger	26
איציק מאַנגער - הגר פֿאַרלאָזט אַבְרָהָמֶס הויז	28
Een liefdesgeschiedenis bij Sjolem Alejchem - Fred Borensztajn	30
שייר-השירימדיק - Hooglied-achtig	38
Avraham Sutzkever	38
Het Hooglied, driemaal anders - Fred Borensztajn	40
Themadag van de Stichting Jiddisj	41
Jehoesj, dichter en Bijbelvertaler - Willy Brill	42
Melech Ravitsj over Jehoesj - Willy Brill	50
<i>Davke</i> , een Israëlich tijdschrift over Jiddisj	54
Jehoesj in Erets Jisraël - Jaël Chaver	56
Chavetsje, doe sjraabst? - Herman Note	66
Bineles hoedje - Chava Rosenfarb	86
חוה רָאָזענפֿאַרב - בינהלעס היטעלע	93